

# Jeden z milióna

**65-0424, Los Angeles, CA**  
(ONE IN A MILLION)

William Marrion Branham



**[www.vecerne-svetlo.sk](http://www.vecerne-svetlo.sk)**  
Poznaj pravdu a pravda ťa vyslobodí

## Úvod

Mimoriadna služba Williama Branhama bola odpoveďou Svätého Ducha na proroctvá Písma v Malachiášovi 4:5,6, Lukášovi 17:30 a Zjavení 10:7. Táto celosvetová služba bola vrcholom mnohých biblických proroctiev a pokračovaním práce Božej skrze Jeho Ducha v tomto konečnom čase. Písmo hovorí, že táto služba pripraví ľudí pre Druhý Príchod Ježiša Krista. Našou modlitbou je, aby Boh toto Slovo urobil životom v Tvojom srdci, keď budeš s modlitbou čítať toto posolstvo.

Preklad anglického originálu je urobený len s takými nevyhnutnými zásahmi do textu, ktoré vyžaduje preklad hovoreného slova do tlače, so snahou zachovať ráz prostého spôsobu vyjadrovania.

Hoci bolo pre presnosť prekladu vynaložené všetko úsilie, napriek tomu je za najvernejšiu formu záznamu považovaný audio záznam v anglickom jazyku.

Viac ako 1100 kázni je dostupných v mnohých jazykoch.

Táto kázeň sa smie kopírovať a rozširovať, pokiaľ je text predstavený neskrátene, bezo zmien, a pokiaľ je distribuovaný zdarma.

Viac informácií nájdete na stránke:

**[www.vecerne-svetlo.sk](http://www.vecerne-svetlo.sk)**

# Jeden z milióna

(ONE IN A MILLION)

Toto posolstvo kázal brat William M. Branham v sobotu ráno 24.4.1965 v Los Angeles, CA

<sup>1</sup> Ďakujem, brat Shakarian, dobré ráno, priatelia. Je to určite dobré, byť znovu dnes ráno tu v Los Angeles pred týmto nádherným zhromaždením, nadchádzajúcim zhromaždením, ktoré bude budúci týždeň v Hoteli Embassy. Očakávam, že vás tam všetkých uvidím. A sme všetci vo veľkom očakávaní, aby sme sa stretli s naším Pánom Ježišom Kristom, aby sme Ho tu videli.

<sup>2</sup> On zaslúbil, že kde sa zhromaždia dvaja alebo traja, On tam bude prítomný. Som si istý, že som Ho dnes ráno stretol, keď som vystupoval po schodoch sem do auditória, kde sú všetci ľudia vo veľkom očakávaní, čakajú na raňajky a na kázanie. A je dobré tu byť zhromaždený spolu s vami a s tými, čo počúvajú prostredníctvom rádia. Je ich tu toľko, musel som ísť dolu na druhé poschodie a mal som s niektorými rozhovor. Videl som tak veľa modlitebných potrieb; problémy so srdcom a rozličné choroby tela. A sme tu preto, aby sme sa modlili za chorých a trpiacich.

<sup>3</sup> Práve, ako som prešiel ten posledný schod, (Pozerám sa teraz na jedného starého džentlmena,) prišiel ku mne a povedal, „Brat Branham, pred rokmi...“ Povedal, že mal problémy so srdcom, až také vážne, že si mysleli, že zomrie. A pomodlil som sa za neho a z milosti Božej bol uzdravený a je tu dnes ráno, v jeho osemdesiatich rokoch, a raduje sa. No, to nám dáva chopiť sa novej nádeje.

<sup>4</sup> A teraz úpenlivo prosím o modlitby ľudí tam vonku, pri rádiách, ako aj za ľudí tu. Potom, ako opustím zhromaždenie, odchádzam do Európy, dolu do Afriky a naokolo, budem tam mať zhromaždenia. Idem tam na základe videnia. Som si istý, že to budú nádherné zhromaždenia. Roky som cítil, že Pán chce, aby som sa vrátil s tou malou skromnou službou, ktorú mi dal, nemyslím si, že to tam zakončil. Zdá sa, že tam niekde musí byť duša, ktorú by som mohol chytiť do siete Evanjelia, niekto, koho mi On dal pre Svoj ľud, prostredníctvom Božieho uzdravenia, modlenia sa za chorých. A ja skutočne potrebujem vaše modlitby, vás ľudí tu a tých, ktorí počúvajú pri rádiách.

<sup>5</sup> No, nemám čas, aby som zobral nejaký text a kázal, čo očakávam, že budem po pár minútach tu v auditóriu robiť, ale iba aby

som chvíľu hovoril, aby sme sa tak mohli trochu spoznať. A za tých ľudí tam vonku sa budem modliť, rovnako ako za ľudí tu. Je to pre mňa veľkým potešením, stretnúť všetkých týchto milých priateľov, ktorých som nikdy predtým nestretol. Jednoducho prísť sem dnes ráno a mať s nimi kontakt.

<sup>6</sup> Mali sme dobrý čas na zhromaždeniach na iných miestach. Nechodím tak veľa mimo ako predtým, je tak veľa čo robiť. My sa iba snažíme tú cestu medzi Jeffersonville, Indianou a Tucsonom, Arizonou zohrievať. Prišli sme tam pred pár rokmi skrze Pánove videnie, kam nás poslal, bez toho, aby som vedel, kam idem. A mnohí z vás tu v Clifftone, rozprával som sa s vami pred tým, ako som odišiel, na zhromaždení vo Phoenixe, o tom videní, ktoré prišlo. Videl som zoskupených sedem anjelov. A viem, vy pri rádiách, možno mnohí z vás nie sú z Plného Evanjelia a možno sa vám to zdá trochu záhadné, čo bolo aj pre mňa, ale existuje... Každý, kto môže všetko vysvetliť, nepotrebujete mať viac do toho vieru. Sú veci, ktoré nemôžeme vysvetliť, musíme ich prijať vierou.

<sup>7</sup> Nemôžeme vysvetliť Boha. Žiaden človek nemôže vysvetliť Boha. On je suverénny a je veľký a mocný. My to iba prijímame, pretože vieme, že On je. A potom, skrze vieru to prijímame, On nám na to dáva odpoveď cez krst Duchom Svätým, o čom vám tu budem o chvíľu hovoriť, o „Božom spôsobe, mieste uctievania.“

A to jediné miesto, kde ho môžeš uctievať, to jediné miesto, kde sa On s tebou stretne, On má... Je jedna cirkev, jedno miesto, jeden čas, jeden ľud, ktorých Boh stretáva. A dúfam, že Pán požehná posolstvo tu vo vašich srdciach.

<sup>8</sup> No, ako som prišiel do Tucsonu, bolo to zvláštne, povedať vám o tých videniach, v Mene Pánovom. Ani jediný krát, nakoľko si len môžem spomenúť (opýtam sa každého, či si môžu spomenúť), nebolo, keď On niečo povedal, že by to nebola pravda. Vždy sa to presne tak vyplnilo, ako povedal, že sa to stane.

<sup>9</sup> On je zviazaný, podľa Písma, prísť v týchto posledných dňoch, v takomto type služby: to bude po krste Duchom Svätým a hovorenie v jazykoch a Božské uzdravenie, a tak ďalej, tieto veci završujú letničné posolstvo, a to je to, o čom dnes hovoríme. Táto služba Krista Samého stelesnená medzi Jeho ľuďom, s tými istými vecami, ako činil, keď bol na zemi; v Jeho tele, v Neveste, ktorá je časťou Neho, ktorá robí to isté, tak ako ženích a nevesta alebo kráľ a kráľovná, rovno pred svadobným obradom.

\* \* \* \* \*

--- Brožúra nie je na predaj ---

V slovenskom jazyku vydané v auguste 2016.

Text je verným opisom a prekladom zvukového záznamu.

Ponúkame biblické materiály – knihy, brožúry, CD, DVD.

Zásielky sú bezplatné.

Kontakt:

email: [info@vecerne-svetlo.sk](mailto:info@vecerne-svetlo.sk)

tel.: +421(0)911 178 730

Ďalšie informácie nájdete na stránke



**www.vecerne-svetlo.sk**

Poznaj pravdu a pravda ťa vyslobodí

<sup>10</sup> Tento týždeň, ak bude Pán chcieť, chcel by som o niečom hovoriť, tu vonku v našej kampani v Hoteli Embassy, a aby sme sa trochu navzájom oboznámili, robím to takým skromným spôsobom. Čas a hodina, v ktorej žijeme... Ak človek nevie, ktorou cestou sa vybrať, čo robiť alebo ako sa otočiť, nekráčať viac s vierou, ale iba hádate. Ste trúfalí. A trúfalosť je konať bez oficiálnej autority. Teda, ak nemáme oficiálnu autoritu, aby sme vedeli, čo Boh povedal, že sa bude diať v tejto hodine, ako vôbec chceme čeliť tejto hodine? A máme jej čeliť vierou v Jeho Slovo, veciam, ktoré sa majú stať teraz, a stav, v ktorom sa nachádzajú národy, stav ľudí, stav, v ktorom sa nachádza cirkev atď.

<sup>11</sup> Musíme to rozpoznať, a potom ako kráčať a postaviť tomu. Ak nevieš, ako na to, si len, ako sme to zvykli volať, hazardér, skočiť do toho a dúfať, že to tam bude a dúfať to a ono, no bude to tak? Ale Boh od nás nechce, aby sme to robili. Chce od nás, aby sme vedeli, čo povedal o tomto dni, a ísť cez to vierou, pretože On povedal, že to bude týmto spôsobom. Potom viete, že máte pravdu, lebo vám to nepovedala nejaká osoba: máš Jeho Slovo, čo s tým musíš urobiť. A my dúfame, že náš nebeský Otec nám to tento týždeň potvrdí.

<sup>12</sup> No, je mi ľúto, že som odbočil od toho, čo som pred chvíľou hovoril o príchode do Tucsonu. Myslel som si, že to je koniec môjho života. Pomyslel som si, že nikto nikdy nemôže vydržať ten šok z toho stavu, ktorý som mal, v to ráno okolo desiatej, keď som mal to videnie, že by niekto mohol ešte žiť po niečom takom. No, prišiel som do Tucsonu, zariadil som so synom nejaké veci pre moju ženu a deti, šiel som s ním, potom, ako som odišiel, pretože som si myslel, že to je môj koniec. A ja, vo Phoenixe, na veľa zhromaždeniach pred tým som o tom hovoril, ako sa to stane, skôr, ako sa to vôbec stalo.

<sup>13</sup> No, niekoľko mesiacov potom som bol jedno ráno v Kažone Sabino (čo je presne sever Tucsonu). Bol som tam hore, aby som sa modlil. A zatiaľ čo som sa modlil, mal som ruky zodvihnuté hore vo vzduchu a hovoril som, „Otče, prosím Ťa, aby si mi nejak pomohol, dal mi silu v hodine, ktorej teraz čelím. A ak sa moja práca tu na zemi skončila, potom musím prísť k Tebe. Neľutujem to, že by som prišiel, a viem, že Ty sa postaráš o moju rodinu, a ja Ťa iba prosím o silu do tejto hodiny.“ A niečo mi padlo do ruky!

<sup>14</sup> No, vy, pri rádiových prijímačoch, možno vám to, čo som povedal, znie divne, ale je to pravda a Boh je mojím sudcom. Pozrel som sa do ruky a bol to meč, ktorý mal kryť cez rukoväť, a samotná rukoväť bola z perál a vyzerala ako zo zlata a malo to akoby ochranný

kryt nad rukoväťou. A meč samotný vyzeral, akoby sa jagal, ako, ó, niečo ako chróm, alebo niečo jagajúce sa na slnku.

<sup>15</sup> No, bolo okolo desiatej alebo jedenástej ráno, na ceste na vrchol hory. Môžete si predstaviť, ako by sa človek (cítim, že som pri zmysloch) cítil stojac tam s mečom odnikadiaľ, nikde žiadni ľudia na míle a míle ďaleko, držiac toto vo svojej ruke. Cítil som ho, vzal a mával čepeľou dopredu a dozadu a, no, bol to meč!

<sup>16</sup> A poobzerala som sa dookola a povedal som, „No, teraz. Ako sa to vôbec mohlo stať! Tu, stojím priamo tu a nikoho tu niet na míle a míle ďaleko dookola, odkiaľ to prišlo?“ A povedal som, „No, predpokladám, že je to možno Pán, ktorý mi hovorí, že je to môj posledný čas, koniec.“ A hlas prehovoril a povedal, „To je meč Kráľa.“ A myslel som, „No, (nejaký) meč. Potom je to ako pre kráľa, keď pasuje za rytiera, viete, ako to robili v Anglicku a na rôznych miestach.“ Myslel som, „To je to, na čo to je, na pasovanie za rytiera.“ A pomyslel som si, „No, možno sa odo mňa očakáva položiť ruky na ľudí.“ Mal som všetky druhy... Ľudská myseľ môže byť zamiešaná, viete. Vy nevíete. Naše mysle sú ohraničené. Jeho je neohraničená. Tak, a ako som... Potom to z mojej ruky zmizlo, nevedel som, kam to odišlo, jednoducho to zmizlo.

<sup>17</sup> No, ak by človek nerozumel niečo o duchovných veciach, zbláznili by ste sa. Stáli by ste tam a čudovali by ste sa, čo sa stalo. A On povedal, „To videnie neznamená tvoj koniec. Je to pre tvoju službu. Tento meč je Slovo. Sedem pečatí bude otvorených, tajomstvá...“

<sup>18</sup> A potom, o dva týždne, alebo vlastne o dva mesiace po tomto, bol som na horách s hŕstkou priateľov, keď sa to stalo. Sedem anjelov, práve tak jasne, ako tu stojíte, sa sformovalo dolu z nebies. Skaly z hôr sa rútili dolu kopcami a ľudia, ktorí tam stáli, kričali a utekali, viete, a prach lietel všade naokolo. A keď to bolo, povedal, „Vráť sa domov. Teraz bude... Každý anjel bude jednou pečaťou tých siedmich pečatí.“

<sup>19</sup> Je to na páske. A čoskoro vyjde kniha, teraz ju trochu „gramatizujú“. Ako viete, moja gramatika nie je veľmi dobrá a ľudia by ne... Buďte iba ľuďmi, ktorí ma milujú a vedia, ako ma porozumieť s mojou gramatikou. Ale nejakí teológovia tam pre mňa „gramatizujú“ a vyberajú všetky... No, možno som použil nesprávne slovo, ja to dokonca neviem. Tak, počul som niekoho sa smiať; tak hádam to slovo „zgramatizovanie“ nebolo správne. Ale ako Holanďan, berte ma za to, čo myslím, a nie za to, čo hovorím, skutočne.

<sup>20</sup> A bolo mi povedané, že už máme len tri minúty do skončenia programu. No, drahí priatelia tam vonku pri rádiách a vy, ktorí ste tu

<sup>72</sup> Ak som našiel milosť vo vašich očiach ako človek, ktorý hovorí pravdu, verte tomu. No, položte ruky jeden na druhého. No, pozrite, teraz, Biblia nehovorí, že tieto veci budú nasledovať Williama Branhamu; nehovorí, že budú nasledovať iba Orala Roberts; nehovorí, že budú nasledovať brata Koppa alebo niekoho.

„Tieto znamenia budú nasledovať tých (množné číslo), ktorí veria; ak položia svoje ruky na chorých... budú uzdravení.“ To je moc Božia v tebe, ktorá prinesie do života osobu, na ktorú položíš svoju ruku, život, ktorý dáva zdroj z Ducha Svätého.

Drahý Bože, v Mene Ježiša Krista, v tomto kľúčovom momente, kedy cirkev... Nech by zostali stáť v tejto sekunde bez nervozity. Nech by im moc, ktorá vzkriesila Krista z hrobu, oživila pravdu Evanjelia: že prikázanie Ježiša je, „Ak položia ruky na chorých, budú uzdravení.“

Nech každá démonská moc, každá choroba, každá nemoc, každé postihnutie, každá vec, ktorá týchto ľudí trápí, nech to teraz odíde skrze vieru, prosíme to ako veriaci ľudia v Ježišovom Mene. Amen. No, pozdvihnite svoje ruky a vzdajte Mu chválu, ak veríte, že On to robí.

Drahý Bože, toto dieťa umrie, Pane, ak sa toto nestane. Odmietam tento problém. V Mene Ježiša Krista, nech to to nevinné dieťa opustí. Amen. No, lekári skúšali a zlyhali. Len ver.

\*\*\*

chorí a v potrebe, položili by ste teraz iba ruky jeden na druhého, kým sa budeme modliť za chorých. No, Ježiš povedal, Jeho posledné poverenie do cirkvi, „Tieto znamenia budú nasledovať tých, ktorí veria.“ Tých, ktorí veria. „Keď položia ruky na chorých, budú uzdravení.“

<sup>21</sup> Drahý nebeský Otče, sme dnes ako deti. Sme poslušní tomu, čo si povedal, aby sme robili. Kladieme ruky na všetky tieto telefonické prosby. Ty ich vidíš tam po krajine vonku, ako trpia a sú v potrebe. Vidíš tých, ktorí sú tu v potrebe a trpia. A my ich porúčame Tebe, drahý Bože, vo viere v Tvoje Slovo: kde si povedal, „Tieto znamenia budú nasledovať tých, ktorí veria. Keď položia svoje ruky na chorých, budú uzdravení.“ Potvrď to, Pane, v Mene Ježiša Krista. Amen. [Brat Branham končí rádiové vysielanie. - pozn.prekl.]

\* \* \* \* \*

<sup>22</sup> Ďakujem, brat Shakarian. Je to určite veľké privilegium byť znovu pri vysielaní, hovoriť k niektorým z našich priateľov pri rádiách, tam vonku, ako aj k tu k prítomným. Určite rozširujeme to pozvanie, aby ste prišli zajtra poobede do hotela Embassy, aby bolo za vás modlené. A nielen to, ale aby boli prinesení hriešnici a upadnutí. Keď jednoducho máme modlitby za chorých a vidíme, ako Boh ustavične robí zázraky, ale to je druhoradé. To najdôležitejšie je byť spasený, naplnený Duchom Svätým, o čom vám tu o chvíľu budem hovoriť, ako byť naplnený Duchom Svätým, ide o tú dostatočnosť.

<sup>23</sup> Božské uzdravenie väčšinou zaujme pozornosť ľudí a prinesie ich do prítomnosti Božej, keď Boh robí niečo, o čom vedia, že je ne... No, nie je to porozumené. Nemôžeme to mechanicky ukázať, ako sa to deje. Boh to robí Svojím vlastným ohromným spôsobom. Potom to zaujme pozornosť ľudí, dáva im poznať, že je tam niekde prítomnosť moci, ktorá môže spôsobiť niečo, čo je poza ľudským chápaním. A to spôsobuje, že sa pozrú na Baránka Božieho.

<sup>24</sup> A vždy Božské uzdravenie, bolo mi povedané, a tiež to tak verím, že okolo šesťdesiat, možno sedemdesiat percent našej služby Pánovi bolo Božské uzdravenie. A On to urobil, aby zaujal pozornosť ľudí. Potom, keď tam boli, povedal, „Ak neuveríte, že Ja som, zomriete vo svojich hriechoch.“ No, Božské uzdravenie je dobrou návnadou na zaujatie ľudí, aby sa pozreli na Pána Ježiša.

<sup>25</sup> Dr.F.F.Bosworth (ktorý bol priateľom mnohých vás, poznali ste ho i jeho službu), veľa pre mňa znamenal. Ako mladý kazateľ, keď som začal kázať a narazil som na brata Boswortha. Zvykol hovoriť, že Božské uzdravenie (hrubo povedané, no), hovoril, „Božské uzdravenie je návnada na háčiku rybárskej udice.“ Povedal, „Nikdy neukážeš rybe háčik, ukážeš jej návnadu. Keď ide po návnade, chytí sa na háčik.“

Preto sa to snažíme robiť, je to... Naším cieľom je dostať ľudí ku Pánovi Ježišovi Kristovi. A On je tým istým včera, dnes a naveky. Teda ako bol v uplynulých dňoch Uzdravovateľom, je aj dnes Uzdravovateľom.

<sup>26</sup> Ešte jedno osobné svedectvo pred tým, ako sa budem modliť za chorých pri rádiách, tam vonku. Bolo to pred pár dňami, sedel som na horách, kde sa medzi päťnástimi alebo dvadsiatimi bratmi prihodila nádherná vec; tam, kde prišiel anjel Pánov dolu a ohromné svetlo letelo ako kométa, burácalo to pohoriami a skaly lietali asi na šesťdesiat metrov alebo viac a osekávali vrcholky stromov. Stál som priamo pod tým. Povedal som im krátko pred tým, ako sa to stalo, že to tam bude a ako sa to stane. Úprimne, bolo to povedané deň predtým. A všetci títo mužovia utekali popod nákladiak a všetko, snažili sa dostať preč odtiaľ. Nevedeli, čo sa stalo. A On prehovoril a povedal, čo sa stane presne potom.

<sup>27</sup> Sedel som tam na určitej skale, presne, kde sa zjavil... Mal som kamaráta, ktorý bol s nami, ktorý pochádzal z Minnesoty. Jeho ľudia sú tu dnes ráno, nie som si istý, ale možno je tu, na niektorom poschodí. To bol Donavon Weerts a milý mladý chlapík, luterán, ktorý práve vydal svoj život Kristovi a bol naplnený Duchom Svätým. Veľmi skromný nemecký chlapec, asi tridsaťročný, má rodinu, dve alebo tri deti, presťahoval sa dolu do Tucsonu, len aby mi bol susedom (kde sa tristo, alebo štyristo presťahovalo do môjho susedstva). Tak on... A ja som šťastný, že mám takých susedov ako oni, nasledujú ma celou cestou do Severnej Afriky a všade naokolo, iba preto, aby boli blízko a videli... so mnou, aby boli so mnou a tešia sa v radošti, prítomnosti Pánovej. Taký skromný chlapík, nikdy som si ho veľmi nevšimol.

<sup>28</sup> Samozrejme, že ľudia, ktorých poznám a s ktorými sa stýkam, sú mi ako vlastný brat, sestra. Pozorujem ich a keď cítim, že vychádzajú z línie, beriem ich bokom a hovorím s nimi, pretože ich milujem. Chceme spolu žiť v sláve. Niekedy si možno myslíte, že na tých zhromaždeniach hovorím ku vám tvrdo. To nie je z... Nie je to preto, že by som vás nemiloval. Ale prichádza to z môjho srdca, pretože som... Musí byť len jeden spôsob. Je len jeden spôsob, ako slúžiť

nezmenil svoj názor. No, uzdravenie je na dosah každej osobe. Spomeňte si, uzdravenie je vo vás. Boh umiestnil do stromu broskyne každú broskyňu, ktorá kedy bude, keď ju zasadil v záhrade. Vidíte, vy iba...

Broskyňa alebo jabloň alebo ovocný strom vyrástol z pitia vody zo zeme. No, každý z vás má v sebe ten potenciál, aby bol oslobodený. Pretože to je Boh, odkedy ste zostali zasadení do Krista skrze krst: nie vodný krst; duchovný krst.

Nevošli ste do Krista skrze vodný krst, ale skrze duchovný krst. Zajtra poobede, ak bude Pán chcieť, budem o tom hovoriť, ako sa to skutočne uplatňuje. Budeme to mať dnes poobede, tak to nebude zasahovať do žiadnej z vašich služieb.

<sup>68</sup> No pozrite, každý z vás tu stojí ako veriaci, vidíte. Potom ten život, ktorý bol v Kristovi, je vo vás. To môže... Ak by ste to len mohli vidieť, to je práca satana, aby vás držal preč od toho, držal vás v slepote. On vás jednoducho môže oslepiť, to je... Vidíte, potom neviete, kam idete. Človek, ktorý je slepý, nevie povedať, kam ide. On musí hľadať porozumenie od niekoho, kto vidí. Kým to nemôžeme porozumieť, niekto nám musí povedať, čo je pravda.

<sup>69</sup> A Kristus za vás zomrel a ste transplantovaní zo sveta do Krista. A všetko, čo potrebuješ, je priamo v tebe skrze krst Ducha Svätého. Je to pravda? Teraz tá jediná vec, ktorú máte robiť, je len začať z toho piť. A ako strom pije, to začína vytláčať jeho listy, puky, vytláča jeho ovocie, každý rok. Ovocie sa nenachádza v zemi; nachádza sa v rastline. Koľkí tomu rozumiete, povedzte, „Amen“.

<sup>70</sup> Tak, vidíte, ovocie je v rastline a každá rastlina musí piť zo svojej fontány. Ako prichádza dážď dolu, dáva tejto rastline, aby z toho pila, a ako pije, rastie. A to rastie, až kým to príde do plného puku. Presne, ako má cirkev rozkvitnúť v tomto veku. A ako pijeme, rastieme. Lenže ak rastlina odmieta piť, nemôže rásť. A ak by ste to len mohli veriť!

<sup>71</sup> No, vo videní... Samozrejme, viete, ako to Boh robí, ukazuje rozdielne veci, čo ste urobili a čo ste nemali urobiť a podobne, na zhromaždení. Dúfali sme, že Duch Svätý na nás dnes ráno spadne a urobí tak, kým sme stáli. Ale ja som ďalej čakal. Myslím, že to je tá nervózna časť, ktorá si myslí, že tí dolu na prízemí chcú, aby sme odišli, vidíte. Ale oni čakajú na nás... my teraz meškáme. Ale verte to z celých srdc, prosím, urobte to!



jedného, ktorý je chorý a nemôže si pomôcť, mimo dosahu všetkých vedeckých vecí, mimo dosahu lekára. Nech by bol uzdravený. Udeľ to, Pane.

<sup>64</sup> Keď myslíme na Dávida, ako dohliadal na pár oviec, iba na pár. Ale jedného dňa prišiel medveď a chytil jednu z oviec a vzal ju a bol by ju zožral (tak, ako rakovina požiera telo), alebo obrovský lev. Ale Dávid nebol vyzbrojený puškou alebo mečom, ale iba s prakom, išiel po tej ovci. A keď našiel to zviera, ktoré sa chystalo zabiť tú ovcu, a zabil ho prakom. Iba malá jednoduchá zbraň z kúska kože a povrázku a... Ale on tomu dôveroval.

<sup>65</sup> Nemáme medzi nami žiadneho génia, Pane; sme jednoduchí ľudia s jednoduchou malou modlitbou. Ale prichádzame dnes ráno za Otcovou ovcou: táto žena, ktorá mizerne kráčala po ulici, fajčila cigaretu, skúšala nájsť pokoj v cigarete; muž, ktorý ovoniaval pohárik a skúšal s tým prestať, ale nepriateľ ho mocne držal; ten chlapec alebo dievča, ktorí sa snažili robiť dobré, ale jednoducho nemohli nájsť silu prestať robiť nesprávne veci; prichádzame v Mene Pána Ježiša, aby sme oslovili tohto Baránka.

<sup>66</sup> Stavíme sa nepriateľovi na odpor, pretože to je jednoduchá vec, prak, modlitba. Prichádzame, aby sme to priviedli späť do Otcovho ovčince, aby sme sa tak mohli zodpovedať z tých vecí, ktoré boli zverené do našich rúk. Nech by teraz moc Božia vierou zasiahla hlboko srdcia ľudí. A nech by sa tieto stratené duše dnes ráno navrátili. Nech by pokušenia tohto života... uvoľni ich, nechaj ho ísť. Nech by sa našiel v bezpečí na Pánových pleciach, nesený naspäť do bezpečia. Prosíme to v Ježišovom Mene. Amen. Boh vás všetkých žehnaj, kým vás zajtra uvidím. Odovzdávam službu bratovi Shakarianovi. [Brat Branham končí tretiu časť – pozn.prekl.]

\* \* \* \* \*

<sup>67</sup> Toto... dúfam, že budete... že som našiel viac milosti v Božích očiach a pred vami, aby ste verili, že by som tu nestál preto, aby som vám povedal niečo, čo by bolo nesprávne. Nedávno som prekročil svoje päťdesiate šieste narodeniny. Toto nie je iba posolstvo nejakého starého muža. Verím tomu, odkedy som bol malým chlapcom. A ak by to nebola pravda, bol by som tou najbláznivejšou osobou, ktorú mal Boh na svete. Dal som tomu celý svoj život. A chcel by som toto povedať v úprimnosti: ak by som mal tisíc životov, nikdy by som

Bohu, a to je... A my musíme stáť na Jeho ceste, nezáleží na tom, čo si o tom myslíme. Jeho ceste!

<sup>29</sup> A všimol som si Donavona, pravé viečko oka mal opuchnuté, možno trikrát väčšie, ako má byť, a veľmi začervenané. No, dalo by sa myslieť, že tam, pár dní na púšti, kde sme boli, mohol dostať jačmeň na oko. Lenže, keď som mu chytil ruku, zistil som, že to bola rakovina.

<sup>30</sup> Tak, povedal som Donavonovi, povedal som, „Donavon, máš... Ako dlho to máš na oku?“ Iba akoby som to hodil do pléna, akoby som nevedel. Spýtal som sa, „Ako dlho to tam je, Donavon?“ Povedal, „Brat Branham, okolo šesť mesiacov,“ povedal.

Povedal som: „Prečo si sa o tom nezmienil predo mnou?“

Povedal, „Ó, videl som, ako si veľmi zaneprázdnený,“ povedal, „Nechcel som nič hovoriť.“

Povedal, „Jednoducho som si myslel, že možno ti to Pán niekedy povie.“

Tak som povedal, „Uvedomuješ si, čo to je?“

Povedal, „No viem si predstaviť.“

Povedal som, „Tak to je.“

A na druhý deň ráno, (nič viac ako to, iba som držal chlapcovu ruku) to druhé ráno, nebol tam po tom ani škrabanec. Úplne to zmizlo.

<sup>31</sup> Tak veľakrát to tlačíme, snažíme sa dostať do toho, tam; alebo to vidieť „Tieto znamenia budú nasledovať veriacich.“ To nehovorí, „Ak sa budeš modliť za chorých.“

<sup>32</sup> „Keď položia svoje ruky na chorých, budú uzdravení.“ Musíme mať vieru, v nás samých, v čo robíme. V poriadku. Tak Donavon je pravdepodobne tu. Stretnete sa s ním. Ak tu nie je dnes ráno, bude na niektorom poschodí. Stretnete sa s ním a on bude poznať to svedectvo.

<sup>33</sup> A čo viac by som mohol povedať. Verím, že Lukáš alebo Ján raz povedal, že svet by nemohol obsiahnuť v knihách, ktoré by boli napísané, čo všetko On učinil medzi ľuďmi v týchto posledných dňoch; ako chorí boli uzdravení, alkoholici oslobodení, tisíce z nich a všetky druhy chorôb a utrpení.

<sup>34</sup> No vy vonku, tam pri rádiách ako aj vy tu: Držím tu teraz veľké množstvo prosieb, ktoré prišli cez telefón dnes ráno, nepretržite zvonil telefón, odkedy sme tu boli. A tak my... Stodeväťdesiatšesť prosieb prišlo dnes ráno, telefonicky, odkedy sme tu.

<sup>35</sup> Pomodlime sa teraz spoločne, každý jeden, kdekoľvek si, tam vonku, položte svoje ruky jeden na druhého, keď ste veriaci. Ak nie, položte ruku na Bibliu alebo niečo, tam vonku, kým sa tu modlíme a tam.

Drahý nebeský Otče, to malé svedectvo Donavona Weerts, iba jedno z tisíc, Pane, Ty si tak láskavo... Modlím sa, aby si pozrel do srdc oboch ľudí tu a pri rádiách tam vonku. Nech by každý jeden z nich bol uzdravený. Nech ich opustí zlé a nech sú oslobodení od všetkého ich utrpenia. Potvrď to, Otče, v Mene Ježiša Krista, Tvojho Syna, to prosíme. Amen. [Brat Branham spieva.] Ďakujeme, Pane... [Brat Branham ukončuje druhé rádiové spojenie – pozn.prekl.]

\* \* \* \* \*

<sup>36</sup> No, toto je tretíkrát, ako som tu, dnes ráno. Ó! A viete, bolo práve povedané, že približne za dvanásť, štrnásť minút máme uvoľniť túto budovu, alebo tak nejako. A manažment povedal, ktorý sa nachádza tam na inom poschodí, že nemôžu servírovať žiadne jedlo. Naše jedlá sa predĺžili. Máme veľa chodov, viete. Tak my sme veľmi, veľmi šťastní, že sme tu mali toto ohromné duchovné, gastronomické výročie, ako by som to dnes ráno nazval, tu s tou milou skupinou ľudí.

<sup>37</sup> Rád by som spomenul, že máme... službu znovu zajtra poobede, teraz v Embassy.

Budeme sa modliť za chorých a očakávať, že Boh sa s nami stretne. A prišiel som, aby som vložil svoju časť, moju službu do činnosti (všetko, čo môžeme), aby toto stretnutie bolo úspešným. Úspešné, nie z dôvodu, že je to naše stretnutie, ale úspešné v tom, že ľudia nájdu Ježiša Krista. To je úspech. Zhromaždenia, nezáleží, koľko chválime Boha, koľko nádherných vecí Ho uvidíme robiť, koľkokrát prehovorí ku nám v Duchu a podobne; až kým nie je niečo vykonané, nejaké duše prinesené do kráľovstva...

<sup>38</sup> A brat Shakarian, teraz, práve urobil skutočné vyhlásenie práve teraz, o tom, čo si myslí o týchto dňoch, v ktorých žijeme. Skutočne verím, z celého svojho srdca, že žijeme práve v čase ukončenia práve v... práve v čase šera večera. Slnko poriadne pokročilo. A keď vidíme veci, ako sa dejú dnes, no, je ťažké hovoriť, čo prinesie iná generácia.

<sup>39</sup> Pred pár dňami... Dovoľte mi povedať vám niečo také zaujímavé. Urobili analýzu po celej Arizone, kde žijem, všetkých škôl.

nadchádzajúcich týždňov zhromaždení. A ak tam bude nejaké semeno, nejako, skrze Tvoju milosť, múdru prozreteľnosť, ako som sa to snažil znázorniť o tých spermách mužskej časti a v ženskej, nech sa to prejaví na zhromaždeniach. Nech im Duch Svätý dá Svetla.

<sup>60</sup> Uvedomujeme si, že je možno neskoršie, ako si myslíme. Modlíme sa, Bože, že keď sem prichádzame, len veríme, že je tu niečo, čo by mohlo byť urobené, čo by pomohlo ľuďom, alebo chytilo tú poslednú ovcu...

Vieme, že keď sa naplní ovčinec, pastier zatvorí dvere. Ako to bolo za dní Noeha, keď ten posledný člen rodiny vošiel, Boh zatvoril dvere. A oni búchali a klepali, ale už bolo príliš neskoro. Drahý Bože, oni mali príležitosť.

<sup>61</sup> Ty si povedal, „Ja som dvere ovčince.“ A aká výstižná je tá pieseň z tej básne, „Nestačí Ti deväťdesiatdeväť?“ Ale nie, tam bola ešte jedna. Možno je čiernou ovečkou, alebo je malým nikým, možno je to malý on alebo ona, nevieme, kde sú. Ale ten posledný musí vojsť a potom sa dvere zatvoria. Ó, Bože, Ty, ktorý poznáš všetky veci, preskúmaj dnes ráno naše životy a pošli nás, kamkoľvek máme ísť, aby sme našli toho posledného, aby sa dvere zatvorili a Pastier bude vo vnútri s ovcami. Udeľ to, Pane.

<sup>62</sup> Ak je tu dnes ten jeden, ak má vojsť... „Všetkých, ktorých Mi Otec dal, prídu ku Mne. A nikto nemôže prísť, iba ak ho potiahol Môj Otec.“

A ak je tu tiahnutie alebo nejaký malý pocit, že toto by mohla byť tá hodina pre niekoho tu v tejto posluchárni, tu alebo dolu na prízemí, alebo kdekoľvek by mohli byť, nech by odpovedali, „Áno, Pane, ja som ten malý vandrovník, ktorý sa zatúlal preč, a zápasil som s tým celým môj život. Cítim, že by som mal prísť. Ale dnes som zostal visieť na tej strane porážky. Nemôžem ísť hore alebo dole, nemôžem ísť žiadnou cestou.“ Ó, nech by prišiel ten veľký Pastier, načiahol sa nežne dole a vzal by bezpečne toho jedného, položil na Svoje plecia a vzal ho bezpečne späť.

<sup>63</sup> Možno je tu jeden, Pane, ktorý je chorý, slabý, že doktor povedal, že nie je nič, čo by sa dalo urobiť. Snažil sa pomôcť, ako len mohol, ale nedokázal to. Je to poza jeho možnosti, nie je nič, čo by mohlo byť urobené. Ani lieky ani jeho skalpel tomu nemôžu pomôcť. Ale, ó, Pane, pre Tvoje rameno nie je nič príďaleko. A Tvoje Slovo je Tvojím ramenom. Tak sa modlíme, drahý Bože, že toto ráno, kým hovoríme s Tebou, že Ty sa načiahneš dolu a pozdvihneš toho

<sup>55</sup> Vaše telo ležalo priamo tu na zemi, keď Boh najprv vzbudil zem do existencie. Sme časťou zeme. Ležali sme tam. A skrze Jeho predzvedenie, On presne vedel, kto ho bude milovať a kto Mu bude slúžiť, a kto nie. Jeho predzvedenie to hovorí. Ak to tak nie je, nie je Bohom. Nemôže byť Bohom bez toho, aby bol neohraničený, a On je neohraničený, vie všetky veci.

<sup>56</sup> Tak vidíte ľudí robiť chyby. Potkávajú sa na nich, bežia, myslia si to a tamto. Ale to poriadne nefunguje. Vidíme to. Ale existuje správne fungovanie, to je nájsť Božiu dokonalú vôľu a stáť v nej, kvôli čomu nás Boh zavolať.

<sup>57</sup> Ako pred chvíľou povedal brat Jack, tu dolu o Perhingovom námestí: všetky tie zmätky, raz týmto spôsobom a raz týmto; a o teológoch a podobne, že ak chcete vedieť nejakú teológiu, chodte tam.

Myslím, že je to presne ako v Hyde Parku v Londýne. Bol som tam. Každý má svoj vlastný nápad. Miešania dnešného moderného sveta v Babylone.

Ale všimli ste si, ako k nám brat Pitts vyšiel dnes ráno s jeho milým posolstvom? Ako začal vychádzať von z parku, našiel tam v strede toho zmätku malú veľkonočnú ľaliu. Ako nám to priniesol, nemala možnosť povedať, „Áno“ alebo „Nie.“ Bol v tom Boží vyžarujúci život, v strede všetkého zmätku. Bola tam vo svojom jase, lebo to tak ustanovil Boh, aby tam bola. V strede všetkého konfliktu, nikto si ju nevšímal. Nevideli na nej to duchovné uplatnenie.

<sup>58</sup> A tak je to dnes, medzi všetkými našimi zhromaždeniami a skupinami a cirkvami a denomináciami a podobne. Jeden presadzuje tento smer; musíme byť baptistami alebo presbyteriánmi, musíme byť to, tamto alebo iné. V strede toho všetkého rastie kvietok. Tam je Božia moc priamo medzi nami, vyrastá priamo medzi nami! Zatajme sa a skúmame to za pár minút, pozorujte to tento týždeň a uvidíte, ako sa to rozvíja priamo pred nami. Veríme, Boh to urobí. Však? Vidím, že by sme už mali byť na prízemí, modlime sa, jeden každý z nás.

<sup>59</sup> Drahý Bože, keď skláňame svoje hlavy v Tvojej prítomnosti, sme... cítime, že sme takí nedostatoční, aby sme prosili. Ale Ty si nám zaslúbil, že keď príde, že nás neodmietneš. A tieto tvrdé vyhlásenia, ktoré boli práve urobené (neboli myslené ako doktrína), jeden z milióna, ale iba spôsob, ako si to uvedomiť. Lebo si povedal, „Úzka je brána a priama je cesta, ktorá vedie do života, a málo bude tých, ktorí ju nájdu...“ „Lebo veľa je povolaných, ale málo vyvolaných.“ Ó, Večný Otče, pošli svetlo Evanjelia do tohto mesta počas týchto

Dali deťom (bez toho, aby to vedeli) mentálny test. A hádajte čo? Spolu na základných a stredných školách bolo 80% detí trpiacich mentálnym deficitom. Sedemdesiat percent z nich pozerá televíziu. Vidíte, zlo, iba sa to ku nám vkradne a my to ne... Čudujete sa, odkiaľ to prichádza. Môžete počuť Boha proti tomu kričať, a nachádzame tu samých seba zamotaných do toho.

<sup>40</sup> Dovoľte mi, nech vám poviem niečo šokujúce. Vidíte, „Nie každý, kto mi hovorí, 'Pane, Pane,' vojde, ale ten, ktorý činí vôľu Môjho Otca.“ Jeho vôľa je Jeho Slovo. Môžeme byť veľmi nábožní; mať ohromný čas, vykrikovať a skákať v týchto zhromaždeniach, ktoré... Nechcem byť kritický, ale mám povinnosť voči Bohu. A táto povinnosť je byť úprimný a povedať, čo On odo mňa chce, aby som povedal. A som určite vďačný za Kalifornskú skupinu obchodníkov, ktorá má so mnou trpezlivosť v mojom presvedčení. Ak nehovorím to, o čom som presvedčený, som pokrytec, a teraz, dokonca s vami nie som čestný. A ak nemôžem byť voči vám čestný, ako môžem byť voči Bohu? Pretože vás vidím a hovorím vám, (samozrejme to robíme tiež voči Bohu) ale musíme byť skutočne úprimní a čestní jeden voči druhému.

<sup>41</sup> Sme určite v strašnom, strašnom veku. A pozastavili ste sa niekedy... Iba, nech vám poviem len malú analýzu. „Nie všetci, ktorí mi hovoria, 'Pane, Pane,' tam vojdú, ale ten, kto činí vôľu Môjho Otca.“ Ježiš povedal, „Nebude človek na zemi živý na samom chlebe, ale na každom slove...“ Každé Slovo, nie len teraz a potom nejakým slovom, ale každým slovom.

<sup>42</sup> Bolo to jedno Slovo z Božích prikázaní verené nesprávne, ktoré spôsobilo smrť, trápenie a každú chorobu a bolesti hlavy. Minúť Slovo Božie, jedno Slovo... Ak vzal ľudskú rasu do smrti skrze neveru jedného Slova... „Istotne, istotne...“ Ale On povedal, že sa to stane. Satan povedal, „Určite sa tak nestane.“ Ale stalo sa.

<sup>43</sup> Tak my musíme zachovať každé Božie Slovo. A ak ľudská rasa a všetko to utrpenie a veci, ktoré prišli... ľudská rasa, skrze zlé vykladanie alebo neveru jedného Slova, ako sa vrátíme, keď minieme to jedno, ak to stálo takú cenu, dokonca život Jeho Syna? Mnohí sú povolani... málo je vyvolených; mnoho je povolaných... málo vyvolených.

<sup>44</sup> Nemôžem z tohto zobrať text, pretože nemáme čas, ale chcem vám len niečo zanechať. Pomyslime o... Raz som šiel s bratom Shakarianom na miesto, kde bol krížený dobytok, a videl som... v laboratóriu, kam ma vzal brat Shakarian. A oni nabrali zo spermií býka,

ako, iba trošičku ako, s malým nástrojom, pinzetou. A zobral trochu z týchto spermii a položil to pod sklo, ktoré to zväčšilo stovky krát.

<sup>45</sup> A v týchto spermiiach poskakovali malé zárodoky. Ktoré, vieme, že zárodoky pochádzajú z mužskej a vajíčka zo ženskej. A pýtal som sa tam lekárnik, povedal som, „Čo tam spôsobuje takéto poskakovanie?“

Povedal, „To sú malé býky a kravičky.“ Vidíte.

Spýtal som sa, „V tejto kvapke?“

Povedal, „Áno.“

Povedal som, „Možno, potom v celých spermiiach ich budú milióny?“

Povedal, „Ó, áno.“ Vidíte? A pozoroval som to zblízka.

<sup>46</sup> No, keď sa deje táto ohromná vec, jedno vajíčko čaká na jednu spermii, jeden z milióna. A nie je tam nikto, kto môže povedať, ktorý zárodok (spermia) to je, alebo ktoré vajíčko. Ak by ste pozorovali prirodzené narodenie, je to záhadnejšie ako narodenie z panny. Pretože v spermii, tam je jeden predurčený do života a zvyšok toho zahynie. A nie je to ten, ktorý stretne; je to prvý, ktorý sa spojí s vajíčkom. Možno vajíčko povstane vzadu za spermiami alebo v strede. To isté sa deje so spermiiou.

<sup>47</sup> Vajíčko... spermia vojde do vajíčka a malý bičik na jeho konci odpadne a tam začína chrbtica. Je len jedna, z celej hĺby milióna, ktorý to dokáže. Iba jedna! A to je určené nejakou pre ľudí neznámou silou. Napriek tomu ste si podobní. Každý jeden z týchto zárodokov sú si podobné.

<sup>48</sup> Tak isto pri zvieratách; tak isto pri človeku. Je určené, či to bude chlapec alebo dievča, červenovlasé, s hlavou, čiernovlasé alebo čo. Je to určené Bohom. Všetky vyzerajú rovnako prirodzene, ale nachádza sa tam jeden, ktorý je určený do života. Jeden z milióna, hoci sú si všetky podobné.

<sup>49</sup> Keď Izrael opustil Egypt, bolo tam približne dva milióny ľudí, ktorí odišli v rovnakom čase. Každý z nich počul posolstvo proroka. Každý z nich videl Ohnivý Stĺp. Každý z nich bol pokrstený na Mojžiša v Červenom mori. Každý z nich kričal v Duchu, hral na tamburíne a poskakoval hore a dolu na púšti s Miriam, keď Mojžiš spieval v Duchu. Každý jeden z nich pil z tej istej duchovnej skaly. Oni, každý jeden jedol čerstvú mannu každý večer, každý jeden z nich. Ale len dvaja vošli do zeme: jeden z milióna.

<sup>50</sup> Čo bol ten test? Oni všetci pili z tej istej skaly, jedli tú istú duchovnú mannu, ako jeme my dnes ráno, ale test Slova ich vyskúšal. Keď to prišlo k času Kádeš Barney, keď začali prichádzať do zaslúbenej zeme... A oni nemohli prejsť, kým neboli testovaní Slovom. A všetci ostatní... Desiati sa vrátili a povedali, „Nedokážeme to, ľudia sú ako... Sme ako kobyľky v porovnaní s nimi, ich veľký múr okolo mesta. Opozícia je príliš obrovská.“

Ale Jozua a Kálef tíšili ľud. Povedali, „Sme viac ako schopní to dokázať.“

<sup>51</sup> No, Boh povedal, pred tým, ako vyšli zo zaslúbenej zeme, „Dal som vám tú zem. Dal som vám ju. Je vaša.“ Ale tam boli jeden z každého milióna... Dnes je vo svete približne päťsto miliónov takzvaných „kresťanov“. A každý deň končí jedna generácia. A teraz, čo ak by dnes nastalo vytrhnutie a päťsto ľudí, celosvetovo, by bolo vytrhnutých. Nikdy by ste sa to nedozvedeli, alebo dokonca by ste to nevideli v novinách, že odišli. A príchod Pánov je tajný príchod. On príde a ukradne preč... To bude taká menšina, tak, ako to bolo vo dňoch, keď sa učenici pýtali Ježiša, „Prečo hovoria Písma, že prv musí prísť Eliáš?“

Povedal, „On už prišiel a nerozpoznali ste to.“ Mysleli ste niekedy o tom, čo urobili ľudia? Oni verili, že Eliáš má prísť; a on bol priamo medzi nimi a oni o tom nevedeli.

<sup>52</sup> Tak to bude pri príchode Syna človeka. Urobia s Ním presne tú istú vec. Duch Boží je tu. No, čo s Tým urobíme? Budeme jesť mannu, a tak podobne, a nebudeme sa hýbať vpred, ako rastieme?

Všimli ste si niekedy semeno (ako pred chvíľou hovoril reverend Pitts) a ako semeno ide do zeme? V zemi sa nachádza veľa semien.

<sup>53</sup> Keď sa Boh so svetlom vznášal nad vodami a svetlo prinieslo prvú prítomnosť Božiu... Svetlo prišlo, skrze vypovedané Božie Slovo. A Božie Slovo je tou jedinou vecou, ktorá stále prináša svetlo. A keď sa vody rozostúpili, semeno už bolo v zemi. A svetlo len spôsobilo... Objavili sa vo vnútri semená so zárodkami, Boh tvoril Svoje stvorenie.

<sup>54</sup> A teraz na Veľkonočné ráno, tam bolo iné svetlo, ktoré zasiahlo zem, keď bol daný Duch Svätý. Bol daný, aby priniesol svetlo k tým semenám, o ktorých Boh skrze predzvedenie vedel, že budú na zemi. Keďže poznal to prvé prirodzené semeno, vedel, kde je to duchovné semeno.